

## GEBRUIK VAN HET REPARATIEHANDBOEK

### UITVOERING.

Ter vergemakkelijking van het gebruik van dit reparatiehandboek hebben wij de handelingen verdeeld over vijf delen, in overeenstemming met de mogelijkheden van de werkplaats of gespecialiseerde reparatie-inrichting.

Deel I omvat:

- de GEGEVENS — AFSTELLINGEN — CONTROLES welke voor iedere werkplaats onontbeerlijk zijn voor afstelwerkzaamheden of het verhelpen van storingen.

Deel II behandelt:

- het UITBOUWEN en INBOUWEN van organen, onderdeelgroepen en toebehoren.

Deel III behandelt:

- de REVISIE van organen, onderdeelgroepen en toebehoren.

Deel IV behandelt de werkzaamheden aan:

- de ELEKTRISCHE INSTALLATIE — VERWARMING — VENTILATIE

Deel V behandelt de werkzaamheden aan:

- de CARROSSERIE.

Elk van deze delen is afzonderlijk verkrijgbaar, zodat elke speciale afdeling kan worden voorzien van die exemplaren welke aan de betreffende eisen voldoen.

Deel I is in een rode Fibraxband gebonden, wat het invoegen van aanvullingen vergemakkelijkt, alsmede het uitnemen van bladen, welke voor een bepaalde handeling in de werkplaats nodig zijn.

De delen II, III, IV en V zijn uitgevoerd in een omslag van stevig papier. De bladen zijn geperforeerd, zodat zij eventueel in de rode Fibrexbanden kunnen worden opgeborgen, welke bij de afdeling Onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar zijn onder no. 583—6. Bij elk deel wordt een zelfklevend etiket medegeleverd, dat op de rug van de ringband kan worden geplakt.

### SAMENSTELLING.

Elk deel omvat:

- een lijst van de handelingen welke in het betreffende deel zijn beschreven.
- de handelingen, welke in numerieke volgorde zijn opgenomen.
- een lijst van alle gereedschappen, welke bij de omschrijving van de diverse handelingen worden vermeld, alsmede de werktekeningen voor die speciale gereedschappen welke niet in de afdeling Onderdelen verkrijgbaar zijn doch zelf kunnen worden vervaardigd.

## HANDELINGEN.

De volgorde van de handelingen is zodanig opgezet, dat het werk zo goed mogelijk en in de kortste tijd kan worden uitgevoerd.

De nummers van de handelingen zijn als volgt samengesteld:

- a) De aanduiding van de wagen:
  - "D" betreft handelingen welke voor alle "D" typen gelden (DTT)
  - "D.h." betreft handelingen aan de typen "hydraulique" (BVH)
  - "D.m." betreft handelingen aan de typen "mecanique" (BVM)
  - "D.bw." betreft handelingen aan de wagens uitgerust met een automatische transmissie (DBW)
  - "D.IE" betreft handelingen aan de wagens uitgerust met een elektronische benzine-inspuiting..(De handelingen D.IE zijn op rose papier gedrukt).
  - "DX", "DY", "DV" etc. betreffen handelingen welke speciaal voor deze wagentypen gelden.
- b) Een groep van drie cijfers welke het orgaan of element van een orgaan aanduidt.
- c) Een cijfer dat de aard van de handeling aangeeft:
  - De cijfers 000 welke de technische gegevens van de wagen aanduiden.
  - De cijfers 00 welke de technische gegevens van het orgaan aanduiden.
  - Het cijfer 0 dat controles en afstellingen aangeeft.
  - De cijfers 1, 4, 7 welke uit- en inbouwwerkzaamheden aangeven.
  - De cijfers 2, 5, 8 welke het verwijderen en weer monteren van toebehoren aangeven.
  - De cijfers 3, 6, 9 welke de revisies aangeven.

De zwarte vakjes op de bladranden, welke met de genummerde driehoeken op de bladranden van de lijst van handelingen voorkomen, maken het snel vinden van de betreffende handeling mogelijk.

## GEREEDSCHAP

Het speciaal gereedschap wordt in de tekst aangegeven door een nummer, gevolgd door de letter T. Deze gereedschappen zijn verkrijgbaar bij:

Citroën Nederland N.V. afd. Onderdelen, Karolusstraat 7, Oosterhout, tel. 01620-29876.

De gereedschappen welke zelf moeten worden vervaardigd, worden aangegeven met een nummer voorafgegaan door de aanduiding MR.

De werktekeningen van deze gereedschappen zijn in numerieke volgorde aan het eind van elk deel opgenomen.

## AANTREKKOPPELS

De aantrekkoppels zijn uitgedrukt in kilogrammeter (kgm).

**N.B.:** Waar na een aantrekkoppel het woord "torsiesleutel" voorkomt moet **ONVOORWAARDELIJK** een torsiesleutel worden gebruikt.

## BELANGRIJKE OPMERKING

Voor alle technische inlichtingen betreffende deze wagens gelieve U zich te wenden tot onze TECHNISCHE DIENST, Stadionplein 22-30, Amsterdam, Tel.: 020-731181.

Voor inlichtingen betreffende storingen, reparatiewerkzaamheden of gereedschappen, wende men zich eveneens tot onze Technische Dienst.

Handeling Nummer	OMSCHRIJVING
	<b>GEGEVENS</b>
D.000	Algemene gegevens (algemene afmetingen, diverse inhouds)
D.01	Bescherming van de elektrische organen
D.02	Werkzaamheden aan het hydraulische systeem (voorzorgsmaatregelen te nemen bij de montage)
D.03	Voorgescreven producten
	<b>MOTOR – CARBURATIE – ONTSTEKING</b>
D.100–00	Gegevens van de motor
D.112–0	Afstelling van de klepspel
D.133–0	Afstelling van de motorophanging (motor uitgebouwd)
D.142–00	Gegevens en bijzonderheden van de carburateurs
D.142–0	Afstellingen aan carburateurs en bedieningsorganen: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Basisafstellingen (typen hydraulique)</li> <li>– Afstelling van het stationaire toerental (typen mécanique)</li> <li>– Afstelling van de gasklepbediening</li> </ul>
Dbw.142–0	Afstelling van het stationaire toerental (wagens met Borg-Warner versn.bak)
D.173–0	Controles en afstellingen aan de benzinepomp <ul style="list-style-type: none"> <li>– Afstelling van de pomppopbrengst</li> <li>– Afstelling van de pompdruk</li> <li>– Controle van de afdichting</li> </ul>
D.210–00	Gegevens en bijzonderheden van de ontsteking (stroomverdelers, bougies en bobines)
D.210–0	Controles en afstellingen aan de ontsteking <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vóór-afstelling van het ontstekingstijdstip</li> <li>– Principe van de meetmethode van de voorontsteking m.b.v. de stroboscooplamp</li> <li>– Afstelling van het ontstekingstijdstip m.b.v. de stroboscooplamp</li> <li>– Afstelling van het ontstekingstijdstip m.b.v. de stroboscooplamp met faseversteller</li> <li>– Controle van de stroomverdeler op de proefbank</li> <li>– Reinigen en afstellen van de bougies</li> <li>– Controle van een bobine</li> </ul>
D.220–0	Controle van de oliedruk op de wagen
D.230–0	Controle van het koelsysteem (thermostaat)
D.236–0	Afstelling van poelies en riemen <ul style="list-style-type: none"> <li>– Uitlijnen van de poelies</li> <li>– Spanning van de riemen</li> </ul>
	<b>KOPPELING</b>
D.312–00	Gegevens en bijzonderheden van de koppeling (wagens tot oktober 1972)
D.312–00a	Gegevens en bijzonderheden van de koppeling (wagens vanaf oktober 1972)
Dh.314–0	Controles en afstellingen aan de frictiebediening (typen hydraulique) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Controle van de afdichting van de koppelingscilinder</li> <li>– Ontluchten van de centrifugaalregelaar</li> <li>– Controle van het ontkoppelen</li> <li>– Controle van de koppelingsdruk</li> <li>– Controle van de druk geleverd door het bloc hydraulique</li> </ul>
Dm.314–0	Controles en afstellingen aan de koppelingsbediening (typen mécanique) <ul style="list-style-type: none"> <li>– Pedaal zonder compensatieveer (wagens tot september 1968)</li> <li>– Pedaal met compensatieveer (wagens vanaf september 1968)</li> </ul>
Dbw.320–00	Gegevens en bijzonderheden van de koppelomvormer



Handeling Nummer	OMSCHRIJVING
	<b>VERSNELLINGSBAK</b>
D.330-00 Dbw.334-00 Dbw.334-0	Gegevens en bijzonderheden van de versnellingsbak Werkingsprincipe van het hydraulisch schakelcommando van de automatische transmissie Controles en afstellingen aan het schakelcommando <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstelling van de bandremmen</li> <li>- Afstelling van de "kick down" kabel</li> <li>- Afstelling van de selecteur</li> <li>- Afstelling van het contact van de startmotor en de achteruitrijlampen</li> <li>- Controles op de weg</li> </ul>
Dh.334-0	Controles en afstellingen aan het schakelcommando (typen hydraulique) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstelling van de slag van de versnellingen</li> <li>- Controle van de koppelingsvergrendeling</li> <li>- Afstelling van de koppelingsvergrendeling</li> </ul>
Dm.334-0	Controles en afstellingen aan het schakelmechanisme (typen mécanique) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstelling van de slag van de vierde versnelling</li> </ul>
D.340-00 D.344-0 Dbw.350-00 Dbw.354-0	Gegevens en bijzonderheden van de vijfversnellingsbak Controle en afstellingen aan het versnellingscommando (vijfversnellingsbak) Gegevens en bijzonderheden van de automatische transmissie Controle van de oliedruk in het schakelcommandocircuit
	<b>AANDRIJFASSEN</b>
D.372-00 D.372-0	Gegevens en bijzonderheden van de aandrijfassen Controles en afstellingen aan de aandrijfassen <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstelling van de zijdelingse speling van de kruisstukjes</li> </ul>
	<b>DRUKBRON EN DRUKRESERVE</b>
D.390-00 DV.390-0 D.391-0	Gegevens en bijzonderheden van de drukbron en de drukreserve Controle van de hydraulische organen op de wagens (typen DV-DT) Controle van een veerbol
	<b>VOORTREIN</b>
D.410-00 D.410-0	Gegevens en bijzonderheden van de vooras Controles en afstellingen aan de vooras <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstelling van de wielvlucht</li> <li>- Afstelling van de sporing</li> </ul>
	<b>ACHTERAS</b>
D.420-00	Gegevens en bijzonderheden van de achteras
	<b>VEERSYSTEEM</b>
D.430-00 D.430-0	Gegevens en bijzonderheden van het veersysteem Controles en afstellingen aan het veersysteem en zijn bedieningsorganen <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vóór-afstelling van de rijhoogte</li> <li>- Afstelling van de rijhoogte</li> <li>- Afstelling van de voorste stabilisatorstang</li> <li>- Afstelling van de hand-hoogtebediening</li> </ul>
	<b>STUURINRICHTING</b>
D.440-00 D.440-0	Gegevens en bijzonderheden van de stuurinrichting (hydraulische en mechanische bediening) Controles en afstellingen aan de stuurinrichting <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zijdelingse afstelling van het stuurhuis</li> <li>- Afstelling van de wieluitslag</li> <li>- Afstelling van de stuurkanteling (wagens met stuurbevestiging)</li> <li>- Afstelling van de overlappingsdrukken (wagens met stuurbevestiging)</li> </ul>
D.445-0	Afstelling van de stand voor rechtuitrijden op een stuurinrichting met bevestiging



Handeling Nummer	OMSCHRIJVING
	<b>REMMEN</b>
D.450-00	Gegevens en bijzonderheden van het remsysteem
D.451-0	Controles en afstellingen aan de remorganen
D.453-0	Controles en afstellingen aan het remcommando - Ontluchting van het remsysteem - Remcommando met remkrachtverdelers (Alle typen behalve DV-DT) - Remcommando met doseur (DV-DT)
D.454-0	Controles en afstellingen aan de parkeerrem
	<b>ELEKTRISCHE INSTALLATIE</b>
DX.510-00	Montage van de elektrische installatie (DX-DJ  -----> 9/1965  -----> 9/1966)
DY.510-00	Montage van de elektrische installatie (DY-DL-DE  -----> 9/1965  -----> 9/1966)
DX.510-00a	Montage van de elektrische installatie (DX-DJ-DY- DL  -----> 9/1966  -----> 9/1967)
DV.510-00a	Montage van de elektrische installatie (DV  -----> 9/1966  -----> 9/1967)
DX.510-00b	Montage van de elektrische installatie (DX-DJ-DY- DL  -----> 9/1967  -----> 12/1967)
DV.510-00b	Montage van de elektrische installatie (DV  -----> 9/1967  -----> 12/1967)
DX.510-00c	Montage van de elektrische installatie (alle typen  -----> 12/1967  -----> 10/1968)
DX.510-00d	Montage van de elektrische installatie (DX-DJ  -----> 10/1968  -----> 1/1969)
DY.510-00d	Montage van de elektrische installatie (DY-DL-DV- DT  -----> 9/1968  -----> 1/1969)
DX.510-00e	Montage van de elektrische installatie (DX-DJ  -----> 1/1969  -----> 9/1969)
DY.510-00e	Montage van de elektrische installatie (DX-DL  -----> 1/1969  -----> 9/1969)
DX.510-00f	Montage van de elektrische installatie (alle typen  -----> 9/1969)
Dm.510-00	Montage van de elektrische installatie (DJ-DT-DV  -----> 4/1971)
Dm.510-00a	Montage van de elektrische installatie (wagens m.mech.versn.bak .....  -----> 9/1971)
Dh.510-00a	Montage van de elektrische installatie (wagens m.hydr.versn.bak .....  -----> 9/1971)
Dbw.510-00	Montage van de elektrische installatie (wagens m.B-W.versn.bak
D.513-00	Elektrische installatie van air conditioning
D.530-0	Gegevens en controles van de elektrische organen (gelijkstroom- en wisselstroomdynamo, spanningsregelaar, startmotor) - Controle van een wisselstroomdynamo - Controle van een spanningsregelaar - Afstelling van een starterrondsel
D.540-0	Afstelling van de koplampen en hun bediening (alle typen  -----> 9/1967 - Koplamp-hoogtebediening - Bediening van de draaibare koplampen
DX.540-0	Afstelling van de koplampen en hun bediening (DX-DJ  -----> 9/1967)
DY.540-0	Afstelling van de koplampen (vaste type) - Alle typen behalve DX-DJ tot september 1967 - Alle typen vanaf september 1967
D.560-0	Controle en afstelling van de ruitwissers
D.640-00	Gegevens en bijzonderheden van het airconditioningsysteem
D.640-0	Controles en afstellingen aan het airconditioningsysteem - Vullen van het airconditioningsysteem
	<b>CARROSSERIE</b>
D.800-00	Maten interieur
D.800-02	Afstelling van de carrosseriedelen
D.840-0	Afstelling van de portieren
D.852-0	Afstellingen van de motorkap (vergrendeling en ontgrendeling)
D.961-0	Controle en reparatie van een achteruitverwarming
	<b>GEREEDSCHAPPEN</b>
	Lijst van speciale gereedschappen welke in dit deel zijn vermeld Werktekeningen van zelf te vervaardigen gereedschappen <b>N.B.:</b> <i>Elektrische installatie: berg de handelingen "510-00" welke in Uw Reparatiehandboek voorkomen, in de aangegeven volgorde op.</i>





Slechts die handelingen zijn aangegeven, welke betrekking hebben op bovenvermeld wagentype.

Voor de niet op deze lijst voorkomende handelingen wordt verwezen naar de desbetreffende lijst voor alle typen "D".

Handeling Nummer	OMSCHRIJVING
	<b>GEGEVENS</b>
D.IE 000	Algemene gegevens (diverse inhouden, algemene afmetingen (Zie Hand.D.000)
	<b>MOTOR – CARBURATIE – ONTSTEKING</b>
D.IE 100–00	Gegevens van de motor
D.IE 112–0	Afstelling van de klepspel
Dh.IE 142–0	Basisafstellingen (typen hydraulique)
Dm.IE 142–0	Afstelling van het stationair toerental (typen mécanique)
Dbw.IE 142–0	Afstelling van het stationair toerental (wagens m.B–W versn.bak en elektronische benzineinspuiting)
D.IE 144–00	Gegevens van het elektronische benzine-inspuitstelsel
D.IE 144–0	Controle van het elektronische benzine-inspuitstelsel (Testapparaat Citroën 1494)
D.IE 144–0a	Controle van het elektronische benzine-inspuitstelsel (Testapparaat Bosch EFAW 228–S–11)
D.IE 173–00	Gegevens van het benzinetoevoersysteem
D.IE 210–0	Controles en afstellingen aan de ontsteking: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Afstelling van de stroomverdeler op het vaste ontstekingstijdstip</li> <li>– Test van de stroomverdeler op de proefbank</li> <li>– Afstelling van het ontstekingstijdstip met behulp van een stroboscooplamp</li> <li>– Afstelling van het ontstekingstijdstip met behulp van een stroboscooplamp met faseversteller</li> <li>– Reinigen en afstellen van de bougies)</li> <li>– Controle van een bobine ) zie Hand. D.210–0</li> </ul>
	<b>KOPPELING</b>
D.IE 312–00	Gegevens en controle van de koppeling (wagens tot oktober 1972) Gegevens en controle van de koppeling (wagens vanaf oktober 1972, zie Hand.D.312–00a)
	<b>VEERSYSTEEM</b>
D.IE 430–00	Gegevens en bijzonderheden van het veersysteem
	<b>ELEKTRISCHE INSTALLATIE</b>
DX.IE 510–00	Montage van de elektrische installatie (zie Hand.DX.510–00f)
DJ.IE 510–00	Montage van de elektrische installatie DJ.IE (wagens $\rightarrow$ 4/1971) (Zie Hand. Dm.510–00)
D.IE 511–00	Montage van de elektrische installatie van het elektronische benzine-inspuitstelsel (alle typen D.IE tot maart 1970)
D.IE 510–00a	Montage van de elektrische installatie van het elektronische benzine-inspuitstelsel (alle typen D.IE van maart 1970 tot april 1971)
DX.IE 511–00	Montage van de elektrische installatie van het elektronische benzine-inspuitstelsel (Typen DX.IE vanaf april 1971)
DJ.IE 511–00	Montage van de elektrische installatie van het elektronische benzine-inspuitstelsel (Typen DJ.IE vanaf april 1971)



Reparatiehandboek D-583-1 - Correctie no. 1

Algemeen symbool	Rijksdienst-benaming	Commerciële-benaming	Datum van productie	TYPE - VERMOGEN - MOTORKOPPEL	Cilinderinh. Boring - Slag	Aantal Versnellingen	Fiscaal vermogen	
<b>DY</b>	DS 19 Serie A	DS 19 Hydraulique	vanaf 10/1965 tot 10/1968	DY 84 pk DIN bij 5250 t./min 14,6 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS 20	DS 20 Hydraulique	vanaf 10/1968	DY2 tot 10/1971 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min DY3 (17N) vanaf 10/1971 99 pk DIN bij 5500 t./min 15,1 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 19 FH Serie A	Break 19 A	vanaf 2/1968 tot 10/1970	DY tot 10/1968 84 pk DIN bij 5250 t./min 14,6 kgm DIN bij 3500 t./min DY2 vanaf 10/1968 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 20 Serie FH	Break 20 Hydraulique	vanaf 10/1968 tot 10/1970	DY2 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS 19 Serie MA	DS 19 MA	vanaf 10/1965 tot 10/1968	DY 84 pk DIN bij 5250 t./min 14,6 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS 20 Serie M	DS 20 M	vanaf 10/1968 tot 10/1968	DY2 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 19 F Serie A	Break 19 A Mecanique	vanaf 10/1965 tot 10/1968	DY 84 pk DIN bij 5250 t./min 14,6 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 20 F Serie A	Break 20 Mecanique	vanaf 10/1968	DY2 tot 10/1971 91 pk DIN bij 5500 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min DY3 (17N) vanaf 10/1971 99 pk DIN bij 5500 t./min 15,1 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 19 Serie B	ID 19 B	vanaf 10/1966 tot 10/1969	DV tot 10/1968 78 pk DIN bij 5250 t./min 14,3 kgm DIN bij 3000 t./min DY2 vanaf 10/1968 81 pk DIN bij 5500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 19 Serie B	D Spécial	vanaf 10/1969 tot 10/1971	DV2 81 pk DIN bij 5500 t./min 13,7 kgm DIN bij 3000 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
<b>DV</b>	DS Serie FC	D Spécial	vanaf 10/1971 DV3 (3N) tot 10/1972	DV 89 pk DIN bij 5500 t./min 14,7 kgm DIN bij 2500 t./mins.	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS Serie FD	D Spécial	vanaf 10/1972 DV3 (17N)	DV2 99 pk DIN bij 5500 t./min 15,1 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 20	ID 20	vanaf 10/1968 tot 10/1969	DY2 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 pk DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	ID 20	D Super	vanaf 10/1969 tot 10/1971	DY2 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS Serie FD	D Super	vanaf 10/1971 tot 10/1972	DY2 91 pk DIN bij 5900 t./min 14,4 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS Serie FD	D Super	vanaf 10/1972 DV3 (17N)	DY2 99 pk bij 5500 t./min 15,1 kgm DIN bij 3500 t./min	1,985 liter 86 x 85,5 mm	4 versnellingen	11 pk	
	DS 21 Serie M	D Super 5	vanaf 10/1972 DV3 (21N)	DY2 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	2,175 liter 90 x 85,5 mm	5 versnellingen	12 pk	
	<b>DT</b>							
<b>DP</b>								

Algemeen symbool	Rijksdienst- benaming	Commerciële benaming	Datum van productie	MOTOR		Cilinderinh. Boring - slag	Aantal versnellingen	Fiscaal vermogen
				TYPE – VERMOGEN	MOTORKOPPEL			
<b>DX</b>	DS 21	DS 21 Hydraulique	vanaf 10/1965 tot 10/1972	DX tot 10/1968 100 pk DIN bij 5500 t./min 16,7 kgm DIN bij 3000 t./min	DX2 (21N) vanaf 10/1968 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	4 versnellingen	12 pk
	DS 21	DS 21 Automatique	vanaf 10/1971 tot 10/1972	DX2 (21N) 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	DX2 (21N) 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	3 versnellingen	12 pk
	DS 23	DS 23 Hydraulique	vanaf 10/1972	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	2.350 liter 93,5 x 85,5 mm	4 versnellingen	13 pk
	DS 23	DS 23 Hydraulique	vanaf 10/1972	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	2.350 liter 93,5 x 85,5 mm	3 versnellingen	13 pk
	DS 23	DS 23 Automatique	vanaf 10/1972	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	4 versnellingen	12 pk
	DS	DS 21 electr.benz.insp. Hydraulique	Vanaf 10/1969 tot 10/1972	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	4 versnellingen	12 pk
	DS	DS 21 electr.benz.insp. Automatique	vanaf 10/1971 tot 10/1972	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5250 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	3 versnellingen	12 pk
	DS 23	DS 23 electr.benz.insp. Hydraulique	vanaf 10/1972	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5250 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5250 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	2.350 liter 93,5 x 85,5 mm	4 versnellingen	13 pk
	DS 23	DS 23 electr.benz.insp. Automatique	vanaf 10/1972	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5250 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5250 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	2.350 liter 93,5 x 85,5 mm	3 versnellingen	13 pk
	ID 21	Break 21 Hydraulique	vanaf 2/1968 tot 10/1972	DX2 (21N) 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	DX2 (21N) 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	4 versnellingen	12 pk
	DS	Break 23 Hydraulique	vanaf 10/1972	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	2.350 liter 93,5 x 85,5 mm	5 versnellingen	13 pk
	DS 21	DS 21 Mecanique	vanaf 10/1965 tot 10/1972	DX tot 10/1968 100 pk DIN bij 5500 t./min 16,7 kgm DIN bij 3000 t./min	DX2 (21N) vanaf 10/1968 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	tot 10/1970 4 versn. vanaf 10/1970 5 versn.	12 pk
	DS	DS 21 electr.benz.insp. Mecanique	vanaf 10/1969 tot 10/1972	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5500 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	DX3 (12N) 125 pk DIN bij 5500 t./min 18,7 kgm DIN bij 2500 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	tot 10/1970 4 versn. vanaf 10/1970 5 versn.	12 pk
	DS	DS 23 Mecanique	vanaf 10/1972	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	2.350 liter 93 x 85,5 mm	5 versnellingen	13 pk
	DS	DS 23 electr.benz.insp. Mecanique	vanaf 10/1972	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5500 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	DX5 (29N) 130 pk DIN bij 5500 t./min 19,9 kgm DIN bij 2500 t./min	2.350 liter 93 x 85,5 mm	5 versnellingen	13 pk
<b>DJ</b>	ID 21	Break 21 Mecanique	vanaf 10/1965 tot 10/1972	DX tot 10/1965 100 pk DIN bij 5500 t./min 16,7 kgm DIN bij 3000 t./min	DX2 (21N) vanaf 10/1968 106 pk DIN bij 5500 t./min 17 kgm DIN bij 3000 t./min	2.175 liter 90 x 85,5 mm	4 versnellingen	12 pk
	DS	Break 23 Mecanique	vanaf 10/1972	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	DX4 (19N) 115 pk DIN bij 5500 t./min 18,5 kgm DIN bij 3500 t./min	2.350 liter 93 x 85,5 mm	4 versnellingen	13 pk

Typen van banden en velgen.

- Voorbanden	Alle typen D behalve D.IE alle typen: DY-DT-DV-DL-DX-DJ-Break alle t.-DP.. D.IE alle typen .....	tot 10/1968	vanaf 10/1968
		180 x 380 XAS	180 HR 380 XAS 185 HR 380 XAS
- Achterbanden	Alle typen D behalve D.IE alle typen en Break alle typen ..... DY-DT-DV-DL ..... DX-DJ-DP..... Break..... D.IE alle typen.....	155 x 380 XAS	155 HR 380 XAS 165 HR 380 XAS 180 HR 380 XAS 185 HR 380 XAS
		180 x 380 XAS	
- Reserveband	Alle typen D behalve D.IE alle typen en Break alle typen ..... DY-DT-DV-DL ..... DX-DJ-DP..... Break ..... D.IE alle typen.....	155 x 380 XAS	155 HR 380 XAS 165 HR 380 XAS 180 HR 380 XAS 185 HR 380 XAS
		180 x 380 XAS	
	Alle typen D behalve D.IE alle typen DY-DL-DV-DT..... D.IE alle typen DP.....	5 J	5 1/2 J 5 1/2 J
		tot 3/1970 5 J	vanaf 3/1970 5 1/2 J
	DY-DL-DV-DT.....		

Reparatiehandboek D-583-1 - Correctie no. 1

Bandenspanning:

tot 10/1968	Berline				Break		Ambulance			
	Voor		Achter		Voor	Achter	Voor		Achter	
180 x 380 XAS	1,9		1,7		1,9	2,1	1,9		1,8	
155 x 380 XAS			1,9							
vanaf 10/1968	Benzine-inspuiting		DX-DJ-DP		DY-DL-DT-DV		Break		Ambulance	
	Voor	Achter	Voor	Achter	Voor	Achter	Voor	Achter	Voor	Achter
185 HR 380 XAS	2,1	1,8								
180 HR 380 XAS			2				2	2,2	2	1,9
165 HR 380 XAS				2						
155 HR 380 XAS								2		

Aantal zitplaatsen

- Alle typen D en Commerciale .....	5
- D Familiale en Break .....	7

## II. ALGEMENE AFMETINGEN.

Wielbasis	Alle typen D: ..... 3,125 m				
Spoorbreedte voor	Alle typen DX-DJ-Break DY-DV-DT	tot 10/1968 tot 3/1970	1,500 m	vanaf 10/1968 vanaf 3/1970	1,516 m
Spoorbreedte achter	Alle typen DX-DJ-Break DY-DV-DT	tot 10/1968 tot 3/1970	1,300 m	vanaf 10/1968 vanaf 3/1970	1,316 m
Totale lengte	Alle typen D behalve Break alle typen Break alle typen	tot 10/1967	4,838 m	vanaf 10/1967	4,874 m
			4,990 m		5,026 m
Totale breedte		tot 10/1967	1,790 m	vanaf 10/1967	1,803 m
Hoogte (rijstand)	Alle typen D behalve Break alle typen:.....				1,470 m
	Break alle typen:.....				1,530 m

## Bodemvrijheid:

Laagste stand	Alle typen D behalve Break alle typen .....	0,065 m
	Break, alle typen .....	0,075 m
Rijstand	Alle typen D, behalve alle typen D.IE en Break .....	0,150 m
	Alle typen D.IE .....	0,145 m
	Alle typen Break .....	0,152 m
1e tussenstand	Alle typen D, behalve alle typen Break .....	0,170 m
	Alle typen Break .....	0,185 m
2e tussenstand	Alle typen D, behalve alle typen Break .....	0,225 m
	Alle typen Break .....	0,228 m
Draaicirkel	Alle typen D .....	11,00 m
Hoogte wagenvloer achter	Alle typen Break .....	0,458 m

Gegevens	tot 10/1967	vanaf 10/1967	vanaf 2/1968	vanaf 10/1968	vanaf 10/1969	vanaf 19/1971	vanaf 19/1972
<b>- Gewicht rijklaar:</b>							
DX .....	1280	1300	.....	.....	.....	1310	1320
DJ .....	1275	1290	.....	.....	.....	1310	1320
DX Pallas .....	1295	1310	.....	.....	.....	1330	1340
DJ Pallas .....	1290	1300	.....	.....	.....	1330	1340
D.IE .....	.....	.....	.....	.....	1340	.....	.....
D.IE Pallas .....	.....	.....	.....	.....	1360	.....	.....
DY .....	1275	1280	.....	.....	.....	.....	.....
DL .....	1270	1270	.....	.....	.....	.....	.....
DY Pallas .....	1285	1290	.....	.....	.....	.....	.....
DL Pallas .....	1280	1280	.....	.....	.....	.....	.....
DV .....	1245	1250	.....	1260	.....	.....	1280
DT .....	.....	.....	.....	1265	.....	.....	1310
DP .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1310
DXF .....	.....	.....	1390	1400	.....	.....	.....
DJF .....	1350	1390	.....	1400	.....	.....	.....
DYF .....	.....	.....	1375	1380	.....	.....	.....
DLF .....	1345	1375	.....	1380	.....	.....	.....
<b>- Nuttig laadvermogen:</b>							
DX .....	480	480	.....	.....	.....	490	480
DX Pallas .....	465	470	.....	.....	.....	.....	.....
DJ Pallas .....	470	480	.....	.....	.....	470	460
D.IE .....	.....	.....	.....	.....	500	.....	.....
D.IE Pallas .....	.....	.....	.....	.....	480	.....	.....
DY .....	485	480	.....	.....	.....	.....	.....
DL .....	490	490	.....	.....	.....	.....	.....
DY Pallas .....	475	470	.....	.....	.....	.....	.....
DL Pallas .....	480	480	.....	.....	.....	.....	.....
DV .....	480	480	.....	.....	.....	.....	.....
DT .....	.....	.....	.....	495	.....	.....	.....
DP .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	490
DXF .....	.....	.....	650	.....	.....	.....	.....
DJF .....	650	650	.....	.....	.....	.....	.....
DYF .....	.....	.....	650	.....	.....	.....	.....
DLF .....	655	650	.....	.....	.....	.....	.....
<b>- Maximum toelaatbaar totaalgewicht:</b>							
DX-DJ-DX Pallas-DJ Pallas .....	1760	1780	.....	.....	.....	1800	.....
D.IE-D.IE Pallas .....	.....	.....	.....	.....	1840	.....	.....
DY-DL-DY Pallas-DL Pallas .....	1760	1760	.....	.....	.....	.....	1760
DV .....	1725	1730	.....	1740	.....	.....	.....
DT .....	.....	.....	.....	1760	.....	.....	.....
DP .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1800
DXF .....	.....	.....	2040	2050	.....	.....	.....
DJF .....	2000	2040	.....	2050	.....	.....	.....
DYF .....	.....	.....	2025	2030	.....	.....	.....
DLF .....	2000	2025	.....	2030	.....	.....	.....

Reparatiehandboek D-583-1 - Correctie no. 1

III. DIVERSE INHOUDEN

- Benzinetank ..... 65 liter
- Alle typen DX en DJ (vanaf 10/1972) alle typen D.IE ..... 13 liter
- Koelsysteem Alle typen DX, alle typen DJ-DP ..... 10,8 liter
- DL-DY-DV-DT ..... 10,6 liter
- Hydraulisch systeem (ongeveer) ..... 6 liter
- Motor (verversen) ..... 4,5 liter
- Versnellingsbak (verversen) -4 versnellingen ..... 2 liter
- 5 versnellingen ..... 2,25 liter
- Max. toelaatbaar gewicht op imperiaal ..... 80 kg
- Max. hellingpercentage van garageoprit:
  - rijstand ..... 15%
  - hoogste stand ..... 30%
- Max. hellingpercentage bij Alle typen Break ..... 10,5%
- volbelast wegrijden van stil- DV-DT-DY-DL ..... 11%
- stand met aanhanger van 1800 kg Alle typen DJ, alle typen DX ..... 11,5%
- Max. toelaatbaar aanhangergewicht:
  - onberemd ..... 630 kg
  - met oplooptrem ..... 1250 kg
  - met permanent aangesloten remsysteem ..... 1800 kg





## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ WERKZAAMHEDEN AAN DE ELECTRISCHE INSTALLATIE

Om te voorkomen dat bepaalde elektrische onderdelen onherstelbaar worden beschadigd of kortsluiting optreedt (risico van brandgevaar of ongeval) moet absoluut worden vermeden bepaalde foutieve handelingen te verrichten.

- 1. Accu:**
- a) Maak eerst de negatieve accuklem los en vervolgens de positieve.
  - b) Sluit de accuklemmen deugdelijk op de accupolen aan; de negatieve accuklem moet het laatst worden aangesloten.
  - c) Controleer voor het aansluiten van de negatieve accupool of er geen stroom wordt afgenomen. Controleer dit door met de kabelklem de negatieve accupool aan te tikken; er mag geen vonkvorming zichtbaar zijn. Wanneer dit wel het geval is, is er sprake van kortsluiting in een der stroomkringen die eerst moet worden verholpen.
  - d) Alvorens de startmotor in werking te stellen, moet worden gecontroleerd of de twee accukabels op de juiste wijze op de accupolen zijn bevestigd.
- 2. Wisselstroomdynamo - Spanningsregelaar:**
- a) Laat de wisselstroomdynamo alleen draaien wanneer deze met de accu is verbonden.
  - b) Controleer voor het aansluiten van de wisselstroomdynamo of de accu op de juiste wijze is aangesloten (negatieve accupool op de massa).
  - c) Controleer de werking van de wisselstroomdynamo niet door kortsluiting te maken met de positieve accupool en de massa, of tussen de aansluiting "Exc" en de massa.
  - d) Let erop de op de spanningsregelaar aangesloten stroomdraden niet onderling te verwisselen.
  - e) Tracht niet een wisselstroomdynamo te bekrachtigen; dit heeft geen enkel nut en zal leiden tot storingen aan de wisselstroomdynamo en de spanningsregelaar.
  - f) Sluit geen ontstoringcondensator aan op aansluiting "Exc" van de spanningsregelaar of wisselstroomdynamo.
  - g) Sluit nooit een snellader aan op een in de wagen aangesloten accu en voer nooit elektrische laswerkzaamheden aan de wagen uit zonder eerst de beide accukabels te hebben losgemaakt.
- 3. Electronische injectie:**
- Het is van het grootste belang om bepaalde verkeerde handelingen achterwege te laten, waarbij onderdelen van het injectiesysteem- en speciaal de modulator - vernield kunnen worden.*
- a) Nooit een snellader gebruiken. Nooit lassen aan het chassis van de wagen zonder eerst de accukabels te hebben losgenomen en de + pool te hebben geïsoleerd van de massa.
  - b) Nooit een controlelampje gebruiken om de geleidbaarheid van een circuit te controleren.

- c) Trek nooit een vonk om de geleidbaarheid van een draad te controleren.
- d) Start nooit een wagen met een spanningsbron van meer dan 12 V.
- e) Druk niet te hard op een stekker wanneer men deze op een component aansluit.  
*Let op het pasvlak.*
- f) Maak nooit een stekker los door aan de kabel te trekken, maar houd hem alleen aan de zijkanten vast. Let erop dat de beschermkappen de stekkers geheel bedekken wanneer deze goed in de aansluiting zijn gedrukt.
- g) Bij de controle van de wisselstroomdynamo te nemen voorzorgsmaatregelen gelden ook in dit geval.
- h) *Verstel nooit de uitwendige potentiometer van de modulator die sinds april 1971 is gemonteerd.*

**4. Bobine:**

- a) Sluit de primaire draad van de bobine op de uitwendige weerstand aan en niet op de bobine zelf.
- b) Sluit de ontstoringscondensator parallel op de uitwendige weerstand aan en niet op de bobine zelf. Gebruik uitsluitend een door de fabriek voorgeschreven condensator.

**5. Halogeenlampen:**

- a) Vervang geen halogeen-gloeilamp wanneer deze nog brandt. Laat, nadat de lampen zijn uitgeschakeld, de gloeilampen vijf minuten afkoelen, alvorens er aan te komen.
- b) Raak een halogeen-gloeilamp niet met de vingers aan.  
Eventueel toch nog achtergelaten vingerafdrukken moeten met wat zeepwater worden verwijderd, waarna de lamp met een niet-pluizende doek wordt afgedroogd.